



西之表

# 市政の窓

第338号／平成2年11月1日発行 ■発行／鹿児島県西之表市役所 ■編集／総務課秘書広報係 ☎②-1111



おそれいりました

## 96歳の婦長さん回診

素敵な笑顔でやさしく回診する婦長さんに扮しているのは「わかさ園」入園者の橋口ハルさん（96歳）。これは、10月12日、特別養護老人ホーム「わかさ園」が地域とのふれあいを大切にしたいと開催した第1回ふれあい大会での1シーン。

寮田さんの手づくりの衣装で、見事な婦長さん、水戸黄門御一行が完成。「具合はいかがですか」と脈をとる婦長さんのしぐさに会場は大いに盛り上がりました。

日ポ交流の地

花と香りの

ロマン島

1990 11

### 11月の行事予定

- |        |                                                          |
|--------|----------------------------------------------------------|
| 1～4日   | 第19回市民文化祭（市民会館・種子島開発総合センター）                              |
| 8日（木）  | 市中学校英語暗唱大会（午後1時～市民会館）                                    |
| 11日（日） | 第19回市内一周駅伝競走大会（午前9時～Aコース）                                |
| 17日（土） | 市文化講演会 講師：岡村和夫さん（NHK解説委員）<br>「国会審議の争点と問題のゆくえ」（午後7時～市民会館） |
| 24日（土） | 第15回移動市民文化祭（午後7時～安城中体育館）                                 |
| 28日（水） | 市小中合同音楽祭（午前9時半～市民会館）                                     |
| 29日（木） | 母親セミナー（午前9時～市民会館）                                        |

第2・第4土曜日、11/10、11/24 市役所業務はお休みです



一律100万円を交付

# 校区の活性化のために

校区活性化交付金の使途は校区に一任



校区活性化交付金の伝達式（市長室）

国が行う「ふるさと創生資金」の西之表版とも言える「校区活性化交付金」の伝達式が十月五日に市長室で行われ各校区長に一律百万円の現金が交付されました。

この資金は、平成元年度地方交付税を財源に本市が積み立てていた地域振興基金

三、一五五万三千円のうちの、二〇〇万円を充当したもので、九月議会（平成二年第三回市議会定例会）の承認を受けて実施されました。

交付に際して榎本市長は「本市の長期振興計画策定にあたり、各校区の皆さんには校区独自の特色ある村づくり方策を協議検討いただきました。その内容は、道路整備などハード事業の要望が主であり、また小規模校区にあつては過疎化、高齢化により組織の維持すら厳しいという状況でありました。自分たちの地

域は自らの力で興す、つまり自立自興の精神がこのような時期こそ大切であり、今後さらに各校区が地域づくりに取り組まれることを期待して本年度に限り地域活性化交付金として各校区百万円を交付します。後年度については、各校区の取組み状況を見極めた上で、必要な支援措置を講じた」と述べました。

伝達式の後、校区長の一人は「有効な使い方について区民の声を聞き、煮詰めていきたい。ありがたい一面、大変なことになったというのが実感です」と語っていました。

## 街路灯をポルトガル共和国から直輸入

ふるさと創生資金 本市の活用計画

「自ら考え、自ら行う地域づくり」の起爆剤として、国は、昭和六十三年度と平成元年度で合計一億円の「ふるさと創生資金」を全国のすべての地方公共団体を対象に交付しました。西之表市はこの一億円を「日ポ交流基金」とし、当面その果実（利息）を「日ポ交流の地・花と香りのロマン島」構想に基づいたイメージ作り事業に当てることにしており、その主な内容は次のとおりです。

- ・ 公共施設を中心に花いっぱい運動を展開
- ・ 街路中央線にポルトガル国からの直輸入街路灯を設置
- ・ ポルトガルとの「子どもの絵画交流展」の開催
- ・ 地場産品開発公社の設立に伴う経費負担

## 10月の市長動静



（台風被害調査・住吉）

5日○校区活性化交付金伝達式

10日○第28回市民体育祭

11日○防犯キャンペーン

12日○鹿児島宮崎合同市長会（串木野）

13日○長浜出世まつり（滋賀県）

16日○下西小学校新校舎建設起工式

17日○第17回熊毛地区身体障害者スポーツ大会（市宮グラウンド）

26日○市商工会設立三十周年記念式典

27日○平成二年度戦没者追悼式

31日○九州市長会（都城）





収入役 久保 季夫

## 公金管理に 適正を期す

この度、九月定例会におきまして、三度議会の御同意を賜り、収入役に選任されました。身に余る光栄に存じています。固より浅学非才の身ですが市勢発展のため、精根を傾ける決意でございます。今後とも、市民の御指導と御協力を賜りますよう宜しくお願いします。

私は就任に当り、収入役の職務の基本として、市民からお預りしています公金保管の取扱い等について次の原則に従って運用し、会計管理の指

針とし適性を期す所存です。それは「安全性」「有利性」「換金性」であります。公金を安全かつ有利に換金し、収入の確保をはかると共に、支出面では適正な支出であるかどうか厳正にチェックする。又、行政面では三役の一人として第三次長期振興計画に職員と共に英知を出しあい、この実現に努力し、本市の「人情豊かな明るく力強いふるさと」の創造に市民の意を体して本市の発展に最善の努力をいたします。

最後に、市民の皆様、御健勝と御多幸を心から御祈念申し上げ、御挨拶いたします。

○昭和21年 3月 鹿児島県立工業専門学校機械科卒業。  
○昭和24年3月 鹿児島県立工業専門学校機械科卒業。  
○昭和30年9月 町役場入り。  
○昭和47年 耕地課長  
○昭和56年 消防長  
○昭和57年9月 収入役に就任し現在に至る。  
○大正14年9月26日生まれ  
の65歳。現住所は納言。

(十月十一日 榎本 修)



助 役 檜原 定男

## 誠実一途に 掉尾の努力

このたび、議会の皆様から三たびの温かい御同意をいただき九月二十一日付助役を拝命いたしました。新に気持ちを引き締めております。

もとより浅学非才でありますが、市民の皆様の信頼と期待にそうべく、尚、市長の補佐機関として市職員と心を合わせ、力を合わせて誠実一途に掉尾の努力を傾けて参ります。

目下、国土の均衡ある発展を図るため、多極分散型の国土形成がおしすすめられる中

にありまして、わが市は、先般「日波交流の地・花と香りのロマン島」構想を盛り込んだ第三次の長期振興計画（十か年）がスタートしました。市長を中心に職員一丸となつて、これが計画達成をめざして頑張つて参りたいと思ひます。

市民の皆様におかれましては、なにとぞ一層のきびしい御叱正と温かい御指導を賜わりますよう心から御願い申し上げます。助役就任の御挨拶いたします。

最後に、市民の皆様、御健勝と御多幸を心から御祈念申し上げ、御挨拶いたします。

○昭和21年 3月 鹿児島県立工業専門学校機械科卒業。  
○昭和24年3月 鹿児島県立工業専門学校機械科卒業。  
○昭和30年9月 町役場入り。  
○昭和44年 会計課長  
以後、教育委員会総務課長、企画財政課長、総務課長を歴任  
○昭和55年4月 消防長  
○昭和56年4月 収入役に就任  
○昭和57年9月 助役に就任し現在に至る。  
○昭和3年11月7日生まれ  
の61歳。現住所は田屋敷。

### 略歴

### 市長 随想 雑草の如く

十月号市政の窓随想で砂糖きびの豊作を期待し、台風襲来のないことを願っていたが、残念ながら19号、20号、21号とたて続けに台風襲来。農作物を中心に大きな被害を受けた。自然のなせる仕業とは、雖も今更ながら人力の虚しさを痛感するものであります。

今回の被害総額は約四億六千六百万円。そのうち農作物はきびを中心に四億四千九百万円となっております。罹災された市民の皆さんに心より御見舞申し上げます。

然し、これに減入つてはいけません。行政も災害復旧に全力を上げます。雑草は踏まれても踏まれても強くたくましく芽を出して来ます。即ち、雑草の根性です。

十月十日の市民体育祭は台風の災害にも負けず明るく楽しく盛大に行われました。市民の皆さんの明るい力強い行動に心より敬意を表しますと共に、本当にたのもしく感じたところであります。

特に婦人会のマスゲームは五百人を超す集団演技の実に素晴らしいこと。これで西之表市も安泰だと意を強くいたしました。まちづくりは婦人の力です。婦人の忍耐力と明るさで人情豊かな明るく力強いふるさとづくりの輪（和）が広がっていくことを熱望するものであります。



# 台風連続接近

9月18・19日

19号

9月28・29日

20号

10月7・8日

21号

総被害額は農作物を中心に  
**4億7千万円**

台風19号（西之表港沖防波堤を箱崎から9／19午後5時頃）

九月中旬から十月上旬の約一か月間に連続して種子島に接近した台風19号、20号、21号は、農作物を中心に大変な被害をもたらしました。

三つの台風による被害総額は約四億七千万円。そのうち農作物被害が約四億五千万円と、全体の九十六割を占めています。

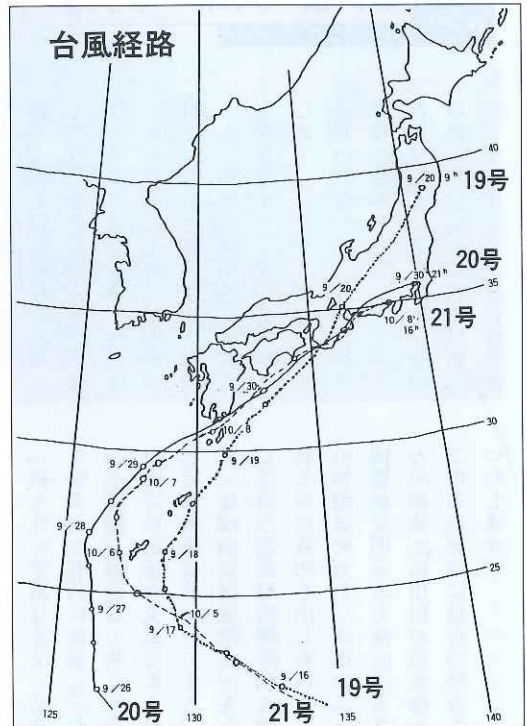
今回の台風被害が農作物に集中した理由には①台風のスPEEDが異常に遅く、暴風域に長時間巻き込まれた、②強風時における降雨が少なく潮風をまともに受けた、③台風通過後も降雨は少なく、一気に快晴に転じたため塩害のダ

メージが大きかったなどいくつかが上げられます。

十月八日に行われた市農林技術指導者連絡協議会による災害状況調査では、①サトウキビの葉の裂傷、茎の折損、②甘しょの葉が潮焼けで黒く丸まっている、③茶の葉の損傷、④さといもの茎の折損、⑤牧草の損傷など、被害があらゆる農作物に及んでいることが確認されました。

市技連では、農作物の回復を早め、今後の成長への影響を最少限に押えるべく、指導に当たるとしています。

被災された方々の一日も早い復興をお祈りいたします。



（台風20号）倒伏、折損した牧草

上西



（台風19号）甘しょの葉は黒く丸まり、サトウキビは倒伏

住吉



（台風21号）無残に折れた成長期のサトウキビ

国上



（台風21号）道路に横倒しとなった電話柱

榕城



# 浜の風景画 コンテスト

幼児の部で金賞

岩田順一郎くん

(明朗幼稚園五歳)



▲金賞受賞を喜ぶ順一郎くん  
とお父さん(敬夫さん)

第二回ヤマハ全国児童「浜の風景画コンテスト」(主催：ヤマハ発動機株式会社)の審査会が七月三十一日、静岡県浜松市で行われ、幼児の部の金賞に岩田順一郎くん(五歳・明朗幼稚園)が選ばれるなど、市内の園児九人が入選し、関係者を驚かせました。

多数の入選者を出したのは市内の明朗・基督幼稚園。

九月二十六日、主催者側として賞状、副賞の伝達式に両園を訪れた樋之口茂さん(ヤマハ九州鹿児島店長)は「コンテストには全国から何と二、三七八点の応募があり

ましたが、入選点数二十六点のうち九点が西之表の子供たちということにビックリしました。子供たちに海を理解していたことが始まったコンテストですが、かえって、大人が皆さんの美しい海の絵を通じて、自然を大切にする心」を学ぶことができました。どうぞ、来年も応募してください。」と挨拶しました。

伝達式の後、岩田くんは「お絵書きが好きで、家の近くの海をすぐ書きました。お父さんのモーターボートと一緒に乗ったこともあるよ」と明るく答えてくれました。



左から、(銅)富奥あすみちゃん(松島)(銅)秋山大輔くん(洲之崎)(金)岩田順一郎くん(洲之崎)(銀)遠藤純人くん(川迎)(佳)長野昭紀くん(横山)

## ▲明朗幼稚園

## ▼基督幼稚園



左から、(銅)鮫島友太郎くん(川迎)(佳)岩坪英英くん(池野)(佳)上妻祐太くん(鴨女町)(銅)今田健太くん(上之原)

## 入館者数早くも30万人

人気を呼ぶ 種子島開発総合センター

30万人目の入館者となった  
山元栄子さん  
(鹿児島市)



三月十一日に二十万人を記録し、今回の三十万人スピード達成となったものです。

三十万人目となった鹿児島市新照院町の山元栄子さん(二十歳)は、榎本市長から記念の「種子ばさみ」を贈られ「種子島へは初めての旅で、幸運でした」とうれしそうに答えていました。

同センターでは、種子島の歴史、民俗資料など豊富にとり揃え、また市民作品展など年間を通して様々な展示会、催し物を開催していますので皆さんもどうぞご利用ください。

種子島開発総合センター(館長・東洋志さん)が九月十一日、入館者数三十万人を達成しました。

同センターは、昭和五十八年五月十四日、総工費約五億一千万円をかけて完成、開館。以来、その南蛮船を型どるユニークなデザインと充実した施設、展示内容で全国に知られるところとなり、また来島者の人気を集め、累計入館者数は、昭和六十年七月二十二日に十万人、同六十三年

(開館日は、毎月25日を除く毎日、利用時間は午前八時半から午後五時まで 電話③三二一五)



# 西之表市長期振興計画(シリーズ⑩社会教育の充実)

表1 社会教育団体数

(元. 4. 1. 現在)

| 総数  | 少年団 | PTA | 子ども会 | 青年団 | 婦人会 |
|-----|-----|-----|------|-----|-----|
| 138 | 23  | 18  | 85   | 7   | 5   |

表2 社会教育学級及び青年学級

| 区分<br>年度 | 社会教育諸学級    |          |           |          | 青年学級 |     |         |
|----------|------------|----------|-----------|----------|------|-----|---------|
|          | 家庭教<br>育学級 | 婦人<br>学級 | 高齢者<br>学級 | 成人<br>学級 | 学級数  | 生徒数 |         |
|          |            |          |           |          |      | 男   | 女 計     |
| 59年度     | 14         | 8        | 9         | 12       | 11   | 11  | 178 189 |
| 60年度     | 15         | 7        | 8         | 11       | 12   | 17  | 169 186 |
| 61年度     | 17         | 7        | 9         | 11       | 11   | 9   | 141 150 |
| 62年度     | 18         | 8        | 9         | 11       | 12   | 34  | 182 216 |
| 63年度     | 18         | 6        | 9         | 10       | 12   | 21  | 175 196 |

(資料：社会教育課)

## 社会教育の充実

シリーズで紹介する長期振興計画。十回目は、第四章「あたたかい人間性と創造性に富む人づくり」のうち第二節「社会教育の充実」について

生涯学習の観点にたつて、  
①生涯の各時期の学習要求に適切に 대응得る多様な学習の機会を豊富に提供するとともに、②地域社会の連帯意識の醸成やコミュニティ活動の助長、あるいは地域文化振興の

拠点となる生涯学習施設の整備を促進し、また③各種社会教育関係団体の育成、④指導者の確保とその資質向上に努めながら社会教育の充実をはかります。

### 一、生涯学習の推進

① 幼児期から高齢期に至るまでの生涯学習施設として地

区公民館及び自治公民館施設の整備を促進し、社会教育諸学級、公民館講座の拡充に努めます。

② 家庭内における教育機能の向上のため、乳幼児学級、家庭教育学級、教育相談事業等への積極的参加を進めます。

③ 社会教育振興のための各種大会、研究会などを開催するとともに、広報活動を充実します。

④ 社会教育の核をなす公民館活動を円滑にするため、地区・自治公民館の効果的な管理運営と積極的な事業への取り組みを促します。

### 二、生涯学習施設の整備

① 各地区公民館及び自治公民館の整備、活用を進めるとともに、生涯学習の施設としての「市中央公民館」の設置を促進し、社会教育施設の体系的整備をはかります。

② 住民の学習意欲に応えるため、種子島開発総合センター、市立図書館及び種子島視聴覚教育協議会の充実をはかります。

寿大学生花クラブ



昭和42年9月に創設された寿大学は、学習と健康づくりの機会提供、そして、相互の親睦融和をめざしている。今年度の生徒数は8クラブに約280人。今年9月21日の寿大学生花クラブでは、学級生の最高齢者の榎本アヤさん(90歳)を中心に熱心な学習が行われていた。

### 三、指導体制の充実

① 社会教育の中心的役割を担う専門職員を育成し、関係職員の資質向上をはかります。

② 地区・自治公民館と市政連絡員との連携を密にし、地区・自治公民館への積極的な助成により、地域活動の活性化と地域リーダーの意識啓発に努めます。

### 四、社会教育関係団体の育成

① 市民の自主的な社会教育活動を推進するため、各種少年団、青年団、婦人会及び各種婦人団体、PTA、老人クラブ等、中核となる社会教育関係団体を育成して、社会教育活動の充実をはかります。

② 子ども会、子ども会育成会、高校生クラブ、青年部、



## 市民アンケート調査結果から

Q. 23 あなたは、社会教育の振興対策として、今後何に最も力を入れる必要があると思いますか？ (2選 2,494人)

|                     |       |
|---------------------|-------|
| 1. 指導者の発掘、育成        | 22.5% |
| 2. 青少年教育活動の充実       | 14.1% |
| 3. 活動団体、グループ等の育成    | 11.3% |
| 4. 家庭教育活動の充実        | 9.7%  |
| 5. 社会教育施設の整備        | 9.1%  |
| 6. 諸研修会、講演会の機会を多くする | 7.9%  |
| 7. 生涯教育活動の充実        | 5.8%  |
| 8. 高齢者教育活動の充実       | 5.1%  |
| 9. 婦人教育活動の充実        | 4.6%  |
| 10. 諸学級講座の増設、充実     | 3.0%  |
| 11. その他             | 0.5%  |
| 12. わからない           | 6.4%  |

Q. 30 あなたは、どんな地域活動に参加したいと思いますか？ (1,526人)

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| 1. スポーツ、レクリエーションなどの<br>体力づくり | 44.2% |
| 2. 講演会など教育、文化活動              | 18.7% |
| 3. 緑を増やし、まちをきれいにする環<br>境づくり  | 18.7% |
| 4. 老人、心身障害者施設慰問、ボラン<br>ティア等  | 9.4%  |
| 5. 交通事故防止活動                  | 7.1%  |
| 6. その他                       | 1.9%  |

## 第三次 (平成2年度～11年度)



中高生リーダー研修会

次代を担う青少年が、すこやかに、たくましく育ってほしいと実施された中学、高校生リーダー研修会(8月22日)。地域のリーダーとしての心構えや、地域活動への参加の意義など学習したほか、野外活動のためのテントの設営方法や飯盒の炊き方などを実習しました。

壮年部、婦人部、老人クラブ等を公民館組織のなかに明確に位置づけ、「サンライフ運動」、「青少年自立自興運動」、「農村振興運動」等の市民運動を積極的に展開し、「日波交流の地・花と香りのロマン島」構想とも関連した「花いっぱい運動」等、各種地域活動の活性化に努め、住民の自立自興の意識、郷土意識の高揚をはかります。

## 私たちの村づくり方策⑨下西校区

近年、市街地が南に広がる傾向にあり、校区内に公共施設が増えるとともに、市街地のベッドタウンとして、住宅開発も進み、混住化現象が激しくなり、市内でも唯一、人口増を続けている。

市街地を近隣に控え、古くから近郊園芸が盛んで、四季折々、新鮮な農作物が消費者に提供されている。

また、タバコ、甘しよ、さとうきび等、畑作農業も盛んな校区でもある。

が、しかし、他校区に比べ

下西校区は、市街地の南西部に隣接し、国道58号線沿いに、農業を中心に、半農半漁の一集落を含め、八つの部落からなる、古い歴史と伝統を持つ特色ある地域である。

世帯数は、約九百五十。人口、二千六百五十。



下西校区長  
長瀬雄三さん

村づくり  
スローガン

知恵を出し  
からだ  
身体動かし団結で  
興せ郷土 住みよい街に

区画整備の遅れが目立ち、これらの課題解決が当校区の農業振興には、欠かすことのできない大きな問題である。

Uターンする若者、新興住宅も増え続ける中、古い歴史と伝統を調和させつつ、変貌をとげる当校区。そこには、意外なもしろさを含みつつも、大きく伸びる可能性を秘め貯えているように感じられる。

その秘められた部分に「知恵を出し、身体動かし団結で興せ郷土、住みよい街に」をスローガンに、今後の発展を託したい。

いよいよ、我が下西小学校も児童数の増加から、近代感覚にマッチした、新しい校舎建設が二か年計画で始まった。

それに伴い、校庭にあり、長年、校区民を温かく見守り続け、心の支えでもあったセンダンの大木が賛否両論の中、検討の末、切り倒された。

ありし日の雄々しき姿を心に刻みながら「二十一世紀の豊かで活気溢れる下西の創造は今から始まるんだ」という新たな出発に向けた一つの区切りとして、この事実をとらえたい。



# 市民体育祭

伊関・国上がブロック優勝



ちょっと手こずった新種目の「輪まわし」



婦人の皆さんによるマスゲーム

台風一過の晴天となった十月十日の体育の日、第二十八回市民体育祭が市営グラウンドで盛大に開催されました。下西小学校のトランペット、鼓隊が標旗を誘導したあと、榕城中学校吹奏楽部のマーチにのせて各校区選手団が入場。現和校区の羽生幸至さんの力強い選手宣誓が行われ熱戦の火ぶたが切っておとされました。

今大会では昨年までの「仲よし」(二人三脚)に替えて「輪まわし」を新しく組み入れるなど、プログラムを一部変更して進行。時おり舞う砂塵の中で展開される校区対抗の白熱した競技に、つめかけた多数の市民から大きな歓声が沸き起こっていました。

また、大会に花を添えたの

ち抜ケンピオンくん  
上中3年)



は、市内の幼稚園と保育園児二五〇人による「花火のカーニバル」、種子島実業高校男子生徒のタンブリング組体操、そして婦人の皆さんによるマスゲーム。それぞれ素晴らしい集団演技を披露し、拍手喝采を浴びていました。

競技成績は、個人の部で二つの大会新記録が誕生し、団体の部では、Aブロックで伊関が七連覇を果たし、Bブロックでは国上が追い迫る榕城上方を振り切り優勝しました。

人気を呼んだ市連合青年団の「種子島ウルトラクイズ」、そして、全員参加で奮闘する小規模校区に送られた会場全体からの温かい声援など印象に残る大会でした。



高得点種目「お手玉入れ」

った学校長どうしの「宿」  
は小島校長(鴻峯小53  
田校長(伊関小57歳)に  
競り勝ちV2。



100m走スタート



幼児から小学1年生へバトン「生涯リレー」



編成場からも  
熱狂的な声援



「35キロ、アバヨー!! 重たかエッ」



# 社会体育功労者表彰



社会体育功労賞  
芝 亨 殿

長年にわたり、市弓道連盟の役員として組織の強化をはかるとともに市スポーツの振興に尽力された。



社会体育功労賞  
浦添 助直 殿

長年にわたり、市ゲートボール連盟の役員として組織の強化をはかるとともに、ニュースポーツの振興に尽力された。



社会体育奨励賞  
山本 洋平 殿

平成2年度第1回全国都道府県中学校相撲選手権大会で大活躍。



社会体育奨励賞  
太田 俊 殿

平成2年度第6回わんぱく相撲全国大会で大活躍。



社会体育奨励賞  
相撲チーム 殿

平成元年度青年大会鹿兒島県大会優勝。第38回全国青年大会優勝。



優秀選手賞  
牧瀬 哲郎 殿

(写真前列の右)  
九州青年相撲選手権大会個人優勝。



優秀選手賞  
押川 紀子 殿

平成元年度都道府県対抗マスタースタッフ大会で大活躍。



社会体育奨励賞  
女子ソフトボールチーム 殿

平成2年度第44回県民体育大会優勝。

## ▼おゆうぎ「花火のカーニバル」



## 第28回



## 成 績

※ 新種目

◎ 新記録

### 《総合の部》

#### Aブロック

|    |    |     |
|----|----|-----|
| 1位 | 伊関 | 85点 |
| 2位 | 安納 | 69点 |
| 3位 | 古田 | 53点 |
| 4位 | 上西 | 51点 |
| 5位 | 安城 | 48点 |
| 6位 | 中割 | 41点 |
| 7位 | 立山 | 40点 |

#### Bブロック

|    |       |     |
|----|-------|-----|
| 1位 | 国上    | 74点 |
| 2位 | 榕城(上) | 72点 |
| 3位 | 下西    | 64点 |
| 4位 | 榕城(下) | 57点 |
| 5位 | 現和    | 56点 |
| 6位 | 住吉    | 45点 |

### 《個人の部》

#### Aブロック (1位)

|                |            |         |
|----------------|------------|---------|
| 小学生100m走(男)    | 持田 雄一(伊関)  | 14秒3    |
| "(女)           | 平原 幸子(安納)  | 15秒0    |
| 中学生100m走(男)    | 金子 貴士(安納)  | 11秒8    |
| "(女)           | 永田 裕美(伊関)  | 14秒9    |
| 高校生100m走(男)    | 徳永 次男(安城)  | 11秒9    |
| "(女)           | 持田千恵子(伊関)  | 13秒7    |
| 30歳未満100m走(男)  | 徳永祐一郎(安城)  | 12秒1    |
| "(女)           | 緒方 幹子(伊関)  | 14秒3    |
| 30歳代100m走(男)   | 吉田 智明(伊関)  | 12秒5    |
| "(女)           | 古田 芳江(伊関)  | 15秒2    |
| 40歳代100m走(男)   | 西 正文(安納)   | 12秒4    |
| 50歳代100m走(男)   | 小島 孝夫(中割)  | 13秒3    |
| ※中高一般2000m走(女) | ◎村田智恵美     | 7分03秒   |
| ※ " 3000m走(男)  | ◎小村 紀昭     | 9分38秒   |
| " 走高跳び(男)      | ◎古市 修二(榕下) | 1m80cm  |
| 一般砲丸投げ(男)      | ◎名越 高典(上西) | 14m08cm |
| 一般ソフトボール投げ(女)  | ◎坂口ユキヨ(榕上) | 47m24cm |

#### Bブロック (1位)

|            |      |
|------------|------|
| 村田 智秀(榕下)  | 13秒9 |
| ◎下村 恵(榕上)  | 14秒5 |
| 嶋田 雄二(現和)  | 11秒8 |
| 小倉 由美(榕上)  | 13秒6 |
| 柳 宏幸(現和)   | 11秒5 |
| 浜島 円(榕下)   | 14秒9 |
| 石村 秀秋(下西)  | 11秒6 |
| 西園 和美(榕上)  | 14秒5 |
| ◎戸川 信正(榕上) | 11秒7 |
| 河本アツミ(国上)  | 14秒4 |
| 荒牧 盛義(国上)  | 12秒3 |
| 有馬喜三郎(榕上)  | 13秒2 |

### 《団体の部》

#### Aブロック (1位)

|                     |              |        |
|---------------------|--------------|--------|
| 小学生400mリレー (5,6年男女) | 古田           | 1分03秒1 |
| 中学女子400mリレー         | 伊関           | 1分03秒5 |
| " 男子800mリレー         | 安納           | 1分48秒8 |
| 生涯リレー (1,030m)      | 上西           | 2分45秒8 |
| 総合女子600mリレー         | 伊関           | 1分34秒6 |
| 総合男子1,000mリレー       | 伊関           | 2分13秒9 |
| 運送リレー (800m, 35kg)  | 安納           | 2分37秒0 |
| ※輪まわし (1,300m)      | 安納           | 4分44秒0 |
| お手玉入れ               | ◎古田142◎伊関138 |        |
| ボールは踊る              | ◎伊関◎安納◎安城    |        |
| 職域リレー (1組)          | ◎フレンズ        | 1分04秒8 |
| " (2組)              | ◎海洋          | 52秒3   |
| " (3組)              | ◎杉自動車        | 52秒4   |
| " (4組)              | ◎タイヤショップ久松   | 53秒2   |
| " (5組)              | ◎市消防組合       | 51秒2   |

#### Bブロック (1位)

|              |        |
|--------------|--------|
| 国上           | 1分03秒2 |
| 榕上           | 59秒2   |
| 国上           | 1分46秒9 |
| 榕下           | 2分39秒9 |
| 国上           | 1分31秒1 |
| 榕下           | 2分09秒8 |
| 国上           | 2分33秒3 |
| 下西           | 4分24秒6 |
| ◎国上155◎現和126 |        |
| ◎榕上◎住吉◎国上    |        |
| ◎松崎医院        | 1分05秒1 |
| ◎国上ファイターズ    | 53秒4   |
| ◎南日本酪農       | 53秒8   |
| ◎水道課         | 55秒6   |
| ◎西之表市役所      | 53秒0   |

▼15回  
いた  
・チ  
川

▼話題  
命の  
歳)か  
0.2秒



# ふれあいの高齢化社会へ



おじいちゃん、おばあちゃん、いつも優しくしてくれてありがとう。  
9月12日、上西小学校では、「高齢者とのふれあい活動」が行われました。招かれたのは上西高齢者学級41人の皆さん。子どもたちからのお礼の言葉や歌、そして肩たたきのプレゼントに終始、顔がほころんでいました。



「素敵な笑顔。…関係者のひたむきな努力の結晶(小倉ツマさん、わかさ園10/12)」

## 高齢者保健福祉推進十か年戦略

「高齢者保健福祉推進十か年戦略」通称ゴールドプランを皆さんご存知ですか。

平成元年における我が国の平均寿命は男子七五・九一歳、女子が八一・七七歳と世界一の長寿国となっています。そしてまた、二十一世紀には四人に一人が六十五歳以上とい

う世界で最も高齢化の進んだ国になると予想されています。

このため厚生省では、二十一世紀の高齢化社会を、すべての人々が健康で生きがいを持ち、安心して生涯を過ごせるような社会とするため、この二十世紀最後の十年間に、高齢者の保健福祉サービスの分野における基盤を早急に整備することが必要であると、十か年戦略ゴールドプラン(総事業規模六兆円)を策定しました。

厚生省では、このゴールドプランを基に、高齢者が健康で積極的に社会参加していける条件整備や、寝たきりの予防、介護知識の普及をはかるなど、寝たきり老人をなくすための「ねたきり老人ゼロ作戦」を展開するとしています。

高齢化率は16.6%

80歳以上は20年前の2.4倍

平成二年九月末における本市の六十五歳以上の人口は図のとおり三、五四八人で昭和四十五年国勢調査つまり二十年前の時の二、一〇〇人に比

## ご長寿 おめでとう



本市の男性最高年齢者  
中原太吉さん(96歳、池田)  
最近まで日記をつけていたという、お元気さのひけつはタバコを吸わないこと。その太吉さんの日記を基にした記録誌「種子島の漁撈生活(川崎見稔編)」も出版されている。



ご夫婦の合計年齢が何と182歳。  
柳田喜平次さん(91歳)とスナさん(91歳)は国上浦田のやさしいおじいちゃんとお品なおばあちゃん。



本市の最高齢者は西川ヨシさん(101歳、池野)

9月14日に行われた100歳者訪問で、榎本市長や市社会福祉協議会の遠藤恒春会長ら関係者が記念品を贈り、ご長寿をお祝いました。ご家族の方々に囲まれ、大変、おしあわせそうでした。



# 自立・助け合い・



開園以来17回目の運動会。今年から「ふれあい大会」と名入  
称を変え、地域の方々といっしょになっているの楽しい競技。園  
園者のいきいきとした目が印象的。(わかさ園、10/12)

べー・七倍となっており、高  
齢化率も八・〇割から一六・  
六割に上昇しています。特に  
八十歳以上の方は三〇五人か  
ら七二五人と二・四倍と急増  
していることが注目されます。

## 本市の最高齢者は

西川ヨシさん(101歳・池野)

その長寿の方々の頂点、最  
高齢者は西川ヨシさん(池  
野)。明治二十一年十二月十  
五日生まれで、まもなく百二  
歳の誕生日を迎えられます。  
「好きな散歩もこのごろ出来  
なくなりましたが、元気です  
よ」とお世話役の孫嫁、西川

廣子さんのお話し。

男性での最高齢者は中原太  
吉さん(九十六歳・池田)。  
夫婦ご健在で、お二人の合  
計年齢が本市最高のペアーは  
国上浦田の柳田喜平次さん  
(九十一歳)とスナさん(九  
十一歳)。

ご長寿の皆さん、ますます  
お元気に過ごしてください。

## 介護を要するお年寄り

市内に百六〇人

一方、市内には、何らかの  
障害をもち介護を受けながら  
生活されるお年寄りの方々も  
多勢いらっしゃいます。

在宅ねたきり老人七十人、  
特別養護老人ホーム入園者六  
十五人など、自宅介護、特老  
入園者は約百六〇人。

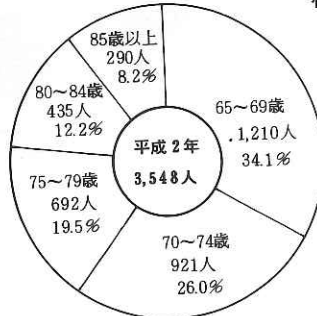
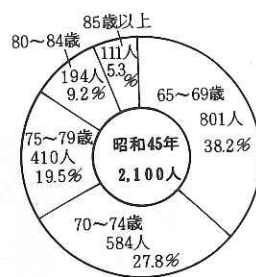
また、特老ホーム入園を希  
望しながら待機されている  
方々は現在二十一人に昇ると  
いうことです。

## 老後は家族に囲まれ

住み慣れた地域で

お年寄りの願いの多くは、  
家族に囲まれ、住み慣れた地  
域に住み続けたいというもの  
です。したがって、長生きし

## 65歳以上の階級別人口の推移



てよかったという長寿社会を  
確立する上で重要なポイント  
は、在宅指向の福祉サービ  
スの向上と言えるようです。

## ゴールドプランの

在宅三本柱

ゴールドプランでは、この  
在宅福祉サービスの飛躍的な  
拡充をはかるため「ホームヘ  
ルパー」「ショート・ステ  
イ」「デイ・サービス」を在  
宅三本柱として積極的に推進  
するとしています。

○ホームヘルパー……さまざ  
まな介護の必要なお年寄りの  
家庭をホームヘルパーが訪問  
して、身の回りのお世話をし  
ます。

○ショート・ステイ……急な  
用や介護に疲れたとき、お年  
寄りを特別養護老人ホームで  
一時的にお預りしてお世話し

ます。

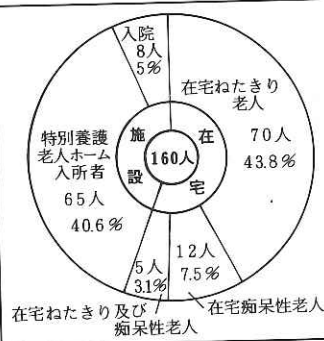
○デイ・サービス……体が弱  
いお年寄りをバスで送り迎え  
し、食事や入浴サービス、地  
域の仲間との交流などで楽し  
く過ごしていただきます。

そのほか、特別養護老人  
ホームや老人保健施設などの  
施設サービスについても、待  
つことなくいつでも利用でき  
るように大幅に整備するとし  
ています。そして、このよう  
なサービスが、ご老人の多様  
なニーズに応じられるよう今  
年六月には老人福祉法など福  
祉六法が改正され、福祉サー  
ビスの市町村への一元化がは  
かられることになっています。

## マンパワーの確保

このように老人保健福祉  
サービス的大幅な拡充が今後  
進められるとき、課題となる

## 介護を要する高齢者



のは、サービスの担い手であ  
るマンパワーの確保、つま  
り、看護婦やホームヘルパー  
等の確保と言われています。  
しかし、老人福祉、高齢化  
問題は行政等だけで解決でき  
るものではなく、今後は、老  
人福祉活動への自発的参加、  
つまり、市民によるボラン  
ティア活動が重要な役割を果  
たすとも言われています。

## 高齢化問題は 自分自身の問題

本市は、高齢化率において  
国に比べ約十年先行していま  
す。お互いの年齢に二十歳を  
加えて下さい。高齢化問題は  
自分自身の問題であることに  
お気づきになるでしょう。  
一人一人の意識の転換、福  
祉活動への積極的な参加が今  
求められています。



この人にSPOT

AET (Assistant English Teacher) 英語指導助手

ニール・ケリー (Neil Kelly) さん (23歳)



ケリーさんはニュージーランド生まれ。カンタベリー大学在学中の3年間に日本語を勉強。

文部省、自治省、外務省が共同で実施している「語学指導等を行う外国青年招致事業」の派遣(1年間)で今年8月に来島。市内の中学校、高等学校の英語指導の助手として教壇に立っている。

おだやかな性格でユーモラスな面もあり、生徒にも親しまれている。

フリータイムには日本語勉強のかたわら、島でできた友人に会ったり、思い出づくりに風景写真を撮ったり。時にはハイキングも楽しむ。

和食が好きで、手巻納豆やお好み焼き、刺身OK。

「このあいだの台風にはビックリしました」と語るケリーさん。12月11日は誕生日。ちょっと早いですが、「Happy Birthday to you」。

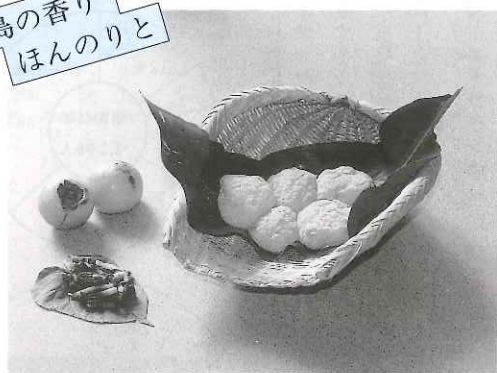
「みんなの広場」は皆さんからのお便りでつくる市民参加コーナーです。市政に対するご意見、ご希望、そして身近なニュースをお寄せください。  
(市政の窓② 一一一)



黒田留菜ちゃん (2歳)  
父:正敏 母:キリ子 (十六番)

10/10市民体育祭で

島の香り  
ほんのりと



いもち  
炊き込み芋餅

紹介者: 市食生活改善推進員

倉元 優子さん (国上中目)

〈作り方〉

1. 米は10分前に洗って水を切る。
2. からいもは皮をむき、輪切りしてアクを抜く。
3. 水切りを終えた1の米に、2のいもと塩と水を加えて炊く。
4. 炊き上がったら、ボールに移し、砂糖を入れ、すりこぎでつぶし、こねる。
5. 丸くまるめて、きな粉をつける。好みに合わせて、きな粉に砂糖を少し入れても良い。

|            |         |          |
|------------|---------|----------|
| 材<br>(四人分) | 1. もち米  | カップ2     |
|            | 2. からいも | 200g     |
|            | 3. 水    | カップ2 1/2 |
|            | 4. 塩    | 小さじ2/3   |
|            | 5. 砂糖   | 大さじ2     |
|            | 6. きな粉  | 大さじ2     |

古くから作られている郷土料理で、特産のからいもを利用した餅です。野良仕事のお茶受けや、子どものおやつに最適で、お年寄りにも大変喜ばれます。

からいもの収穫の時期です。ぜひ一度、作ってみてはいかがでしょうか。

|       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |      |       |       |       |       |       |       |       |       |       |        |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|
| 町田 彩香 | 魚住 健志 | 藤本 知里 | 鶴見 裕一 | 坂中 綾那 | 日高 匡己 | 岩坪 由紀 | 戸川 陽平 | 垣越 加恵 | 竹之内 剣斗 | 荒河 翼 | 窪田 佐紀 | 平原 彩香 | 荒河 恭平 | 脇黒 尚平 | 深田 龍平 | 野平 綾子 | 榎元 夏美 | 大瀬 聖也 | 上笠 祐子 | 山下 なつみ |
| 達美    | 太志    | 徳昭    | 仲学    | 浩修    | 信二    | 甚正道   | 安宏    | 勝文    | 良二     | 恭宏   | 武悟    | 道章    | 静実    | 省治    | 和義    | 保義    | 生治    | 住所    |       |        |
| 松島    | 松島    | 鴨女    | 野木    | 壺泊    | 壺泊    | 野首    | 川迎    | 野木    | 湊      | 番屋   | 本立    | 中深    | 若川    | 松宮    | 川島    | 上石    | 美浜    | 町     |       |        |



人口の動き

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| 平成2年10月1日現在(前月対比) |                       |
| 総数                | 21,060人 (-7)          |
| 男                 | 10,049人 (+2)          |
| 女                 | 11,011人 (+9)          |
| 世帯数               | 7,726世帯 (-1)          |
| 市の面積              | 207.43km <sup>2</sup> |



東京新聞写真記者

上園與三郎さん(58歳)

(現住所・埼玉県浦和市南浦和三の十九の二の三〇四)



出身地・池田 昭和26年 東京  
 昭和32年 東京新聞編集局写真部入社、現在に至る。

九月、母の一周忌で帰島した日、箱崎へ行きました。はるかかなたの西之表港を見て、小学五年生の頃を思い出していました。この海をよく泳ぎ抜いたものです。遼泊から西之表港への遠泳、榕城小時代の強烈な思い出のひとつです。完泳したあと頂いた父母の会差し入れたアメ湯のおいしかったこと。今でも忘れることの出来ない味と温かみでした。

白い砂が夏の陽を照り返してまぶしかった城之浜。その白浜も今はなく、ナガラメをおこし、魚の群れを追いかけた池田の瀬も、埋め立てられてしまいました。市街計画上、やむを得ないことでしょうが、自然とマッチした環境造りが出来なかったかと思っています。能野海岸に海水浴場が完成したそうですが、浦田海岸と同じように、車で行かなければ泳げないのは、海に囲まれた種子島だけに寂しい気持ちになります。

帰郷しても毎朝、市営グラウンドで走ります。いつもはシューズをはいていますが、ここでは裸足(はだし)で走ります。土の心地よい柔らかな感触を楽しむためで、それは都会では経験することの出来ない、貴重な味わいがあるからです。汗をかいた後、トイレを利用しますが、不愉快な気持ちにならずにすむことは、うれしいことです。これは市の衛生管理が行き届いている結果だと思っています。人の気のつきにくいところに、行政の思いやりがみられるのは、市政にとっても大切なことではないでしょうか。

このグラウンドの近くに、かつて日本全土の鉄道を疾駆したC56型機関車が、鎮座しています。都会では見られない機関車に西之表で出会えたうれしさと、子供心に帰りたい遊んでしまいました。潮風でさびも浮いている黒い機関車ですが、子供たちの熱い願いで実現した経過を知ると、愛着さえ覚えます。人々の善意で実を結んだこの機関車は、全国でも数少なく、価値のあるものだそうです。さびを防ぐのには、屋根つきにしたほうが良いとのこと、いつまでも大切に保存してもらいたいものです。

「ふるさとを想う」でいろいろ思いのまを書きました。私は種子島が好きです。こよなく愛しています。南国の温暖な気候文化あふれる風土人情の厚さ。この素晴らしい環境の中で少年時代を過ごした成果として「今日の私がある」と声を大にして言います。だから私は種子島育ちであることを誇りにしています。

次回の「ふるさとを想う」は群馬県前橋市にお住まいの帖佐勝造さん(歯科医)にご登場いただく予定です。どうぞ、お楽しみに。

## 交通事故発生状況

平成2年10月15日現在(前年同月比)  
 ※死者傷者とも発生場所での件数です

| 区分   | 発生件数   | 死者    | 傷者       |
|------|--------|-------|----------|
| 西之表市 | 48(+6) | 0(-1) | 62(+7)   |
| 中種子町 | 22(±0) | 0(±0) | 25(-1)   |
| 南種子町 | 18(+1) | 0(-1) | 25(+9)   |
| 計    | 88(+7) | 0(-2) | 112(+15) |

| 氏名    | 年齢  | 住所   |
|-------|-----|------|
| 宮田 静雄 | 72歳 | 国上中目 |
| 西川 チヨ | 80歳 | 武部   |
| 春村 功  | 77歳 | 川迎   |
| 遠藤 保  | 72歳 | 深川   |
| 丸田サワエ | 59歳 | 遼泊   |
| 上妻 タキ | 84歳 | 鴨女   |
| 鎌田 フサ | 76歳 | 峯    |
| 下村 良一 | 81歳 | 野首   |
| 野崎ツギ子 | 34歳 | 小牧   |
| 松下ナルミ | 78歳 | 遼泊   |
| 園田 一郎 | 52歳 | 西遼   |
| 中 マツ  | 86歳 | 西遼   |
| 石川サツエ | 56歳 | 下石   |

## 新設リサイクル

11月、12月ともなると、大掃除に伴い、粗大ゴミとして、机、テレビなどが不燃物処理場に持ち込まれます。これらの中には、まだまだ使えるものも多く、実にもったいないことです。資源の有効利用のため、「市政の窓」では来月号より、「リサイクルコーナー」を新設いたします。ご不用になった物で、まだ使用可能な物がございましたら、ご連絡ください。氏名は掲載いたしません。(連絡先・市政の窓②二一一一)

ごめいふくを  
 お祈りします



## 十一月一日～十日 パートタイム労働旬間

パートタイム労働者は、最近、家庭主婦層を中心に著しく増加していますが、これはパートタイム労働が労働力の需要側、供給側双方のニーズに合った就業形態であることによるものと考えられ、今後とも増加傾向をたどるものと見られます。

しかし、パートタイム労働者の処遇及び労働条件等については、雇入れに際して労働条件が不明確であること、その特性に配慮した雇用管理がなされていないこと等種々の問題点が指摘されています。

十一月一日から十一月十日はパートタイム労働旬間。標語は「パート・パワフル宣言」私のやる気/会社のやる気/です。

パートタイマーを雇用する事業主の皆さん、雇用時には雇入通知書を交付し、労働条件の明確化、適性化に努めましょう。

また、パートタイム労働者として働く皆さん、雇われる

時に労働条件をはっきり決めておかないと、トラブルの発生するものになりがちです。

賃金、休暇、休日、雇用期間、労働時間、仕事の内容等をあらかじめ確認しておきましょう。

▽問合せ先…労働省鹿児島婦人少年室(〇九九二〇八四四六)および鹿児島労働基準監督署熊毛駐在事務所(〇二〇五六三)

## 巡回交通事故相談

鹿児島県では不慮の交通事故にあわれた方々のために、次のとおり交通事故相談所を設置し、無料で相談に応じます。

損害賠償の示談、自賠責の手続きなどお困りのことは何でもご相談ください。

▽日時…十一月二十七日(金)午前九時半～午後四時

▽場所…西之表市民会館二階高齢者室。

▽問合せ先…県交通事故相談所(〇九九二〇八一)および市役所市民課市民相談係(〇二一一一)

## 応援します店づくり

環境衛生金融公庫は、国民の生活と関係の深い飲食、理容、美容、旅館、クリーニング等の環境衛生関係営業の方々に、店舗の新増改築や器具備品の購入などに必要な設備資金、運転資金を融資する政府関係金融機関です。

長期・低利の融資を利用され、営業の振興、経営の安定にお役立てください。

▽問合せ先…県環境衛生営業指導センター(〇九九二〇八三三三)

## 青年海外協力隊募集

青年海外協力隊は、国際協力事業団の実施する国の事業で、昭和四十年の発足以来、すでに四十五か国に一万人を超える青年を隊員として派遣してきました。現在も約二千人の隊員が世界四十一か国で活躍中です。

隊員は、現地の人々と同じ言葉話し、同じところに住み、同じものを食べ、生活を共にしながら、開発途上国の

人々の新しい国づくりに協力しています。

海外青年協力隊への参加を希望される方は、県内での説明会も予定されていますので、どうぞ、ご連絡ください。

▽説明会日程…(日)十一月十日(土)および十一月二十四日(土)午後六時半～午後九時(会場)鹿児島県市町村自治会館。

▽隊員資格…満二十歳～三十九歳までの日本の青年男女(約一千人)

▽募集期間…平成二年十月十五日(月)十一月三十日(金)締切日消印有効。

▽派遣部門…農林水産、加工保守操作、土木建築、保健衛生、教育文化、スポーツ等。

▽第一次選考試験…平成三年一月六日(日)、各都道府県で実施。

▽派遣期間…原則として二年間(単身赴任)。

▽問合せ先…鹿児島県総務部国際交流課(〇九九二〇五四四六)

## 献血ありがとう

平成二年八月二十二日から

二十五日までの四日間には、市民会館およびサンシード前で献血をお願いいたします。ご協力をいただきました。誠にありがとうございました。次回は、来年三月下旬を予定していますので、市民の皆様のご協力をお願いいたします。(市保険衛生課予防係)

## 11月11日～17日(税を知る週間)税の書道・パネル展(サンシード内)

租税教育用アニメ映画



### ○税の働き「惑星アトン」ビデオ完成

税金の果たす役割をSF仕立ての物語で、楽しみながら理解してもらおうと、国税庁では小学生向けの租税教育用アニメ映画「惑星アトン」(カラー30分、VHS)を制作しました。無料で貸出しを行っていますので、ご利用ください。

問合せ先：(種子島税務署)20440



新着図書 (市立図書館)

- |                     |       |
|---------------------|-------|
| ○もりのゆうびんきょく         | 舟崎 靖子 |
| ○小学生の星座めぐり          | 前川 光  |
| きみに星をあげよう 1～6巻      |       |
| ○生交事件英国側資料から見る      | 宮澤 真一 |
| 薩摩とイギリスの出会い         |       |
| ○日本のあけぼの 縄文のかたちとところ | 小林 達雄 |
| 国学院大学教授             |       |
| ○死は終りではない           | 山川 千秋 |
| 山川千秋ガンとの闘い180日      |       |
| ○邱永漢のシルバーグレーの金銭学    | 邱 永 漢 |
| ○安全な食品1000種         | 郡司 篤孝 |
| ○三姉妹探偵団             | 赤川 次郎 |
| ○「聖地」荒れて            | 落合 信彦 |

鉄砲館だより (種子島開発総合センター 33215)

※11月の展示

|          |             |
|----------|-------------|
| 市民文化祭作品展 | 11/1～11/30  |
| 秋の山野草木展  | 11/1～11/20  |
| 農林業祭作品展  | 11/20～12/24 |

※12月の展示

|             |            |
|-------------|------------|
| カルチャー教室生作品展 | 12/1～12/24 |
| パッチワーク作品展   | 12/1～12/24 |
| 種子島の高校生作品展  | 12/25～1/30 |

(協)種子島専門店会創立30周年記念

福祉日本大相撲種子島場所



●日時: 12月15日 (土)

(取組は午前10時頃からですが、相撲ファンのため、朝けいこなどご覧になれるよう、入場は午前7時から可能です。)

●会場: 西之表市民体育館

| 入場料:   | (前売券)   | (当日券)   |
|--------|---------|---------|
| 特別タマリ席 | 10,000円 | —       |
| タマリA席  | 9,000円  | 10,000円 |
| 特別マス席  | 8,000円  | 9,000円  |
| マスA席   | 6,000円  | 7,000円  |
| 二階イス席  | 5,000円  | 6,000円  |
| 学生券    | 1,000円  | 1,500円  |

- 前売券発売期間 10月25日(木)～12月12日(木)
- 前売券購入・お問合せ先…専門店会及び専門店加盟店
- 主催: (協)種子島専門店会 (2-1050)
- 後援: 西之表市・南日本新聞社・種子島相撲連盟  
市体育協会・市社会福祉協議会・西乃龍後援会

11月9日～11月15日  
秋の全国火災予防運動

まず消そう 火への鈍感 無関心

防火のポイント

1. 寝たばこやたばこの投げ捨てをしない。
2. 子供はマッチやライターで遊ばない。
3. 風の強いときは、たき火をしない。
4. 天ぶらを揚げるときは、その場をはなれない。
5. 家のまわりに燃えやすいものを置かない。
6. ふろの空だきをしない。
7. ストープには、燃えやすいものを近づけない。

9月の青果市況

種子島公設地方卸売市場

| 入荷量 149.7トン      |       | 島内産 26.1トン (17.4%)<br>島外産123.6トン (82.6%) |       |        |
|------------------|-------|------------------------------------------|-------|--------|
| 取引額 3,829万円      |       | 島内産 670万円 (17.5%)<br>島外産3,159万円 (82.5%)  |       |        |
| 種類               |       | 入荷量トン                                    | 取引額千円 | 単価円/kg |
| 島内産野菜類           | 根菜類   | 1.0                                      | 164   | 158    |
|                  | 葉茎菜類  | 4.5                                      | 1,766 | 389    |
|                  | 果菜類   | 8.3                                      | 1,165 | 140    |
|                  | その他   | 10.2                                     | 2,020 | 199    |
|                  | 小計    | 24.0                                     | 5,115 | 213    |
| 島内産果実類           | 温州みかん | 0.3                                      | 76    | 229    |
|                  | すいか   | 0.3                                      | 30    | 96     |
|                  | その他   | 0.2                                      | 40    | 292    |
|                  | 小計    | 0.8                                      | 146   | 186    |
| 島内産花類・鶏卵・加工品・その他 |       | 1.3                                      | 1,441 | 1,079  |

- ◎9月の特徴……台風の影響で島内産の入荷量が急減し、市場全体における島内産の割合は、入荷量、取引高ともに2割を下まわりました。
- ◎野菜、果物、花類の出荷をご希望の方は種子島公設地方卸売市場 (天神町②0216) をご利用下さい。



# 散歩道

(下西小学校10/12)



「**梅壇**」は双葉より芳し」  
(すぐれた人物は)

幼いときから他と違つてすぐれている」梅壇は芽を出したばかりの二枚の葉の頃から芳香を放つことから、このことわざが生まれたという。

市内の小中学校の校庭には、梅壇と榕樹が木陰をつくり、子どもたちの格好の遊び場となっている。樹齢四百年とも言われる榕樹小の榕樹(幹回り五・一m)をはじめ、上西小の梅壇(四・一m)など実に見事だ。

しかし、今、この馴染み深い梅壇の生命が、また一つ、下西小の校庭から消えた。新校舎を建設するためにやむ

を得なかつたという。

九月九日の下西校区運動会に青々と茂つていたその巨木は、その後の三つの台風で葉のすべてを落し、最期の時を待つてゐるかのようであつた。

十月十二日午前。仏事が終わり、子供らが見守る中、チェンソーがうなつた。子供たちの寂しげな表情に「ありがと、でも、もういいんだよ。十分に楽しかつたから」と答えるように、切断半ばで枝は裂け落ちていった。

「陣つきをしたり、実の投げあいをしてよく遊びました(長野好子さん)」「熊本からこちらに来て二年目。学校の思い出が一つなくなつてしまふのでさびしい(富永泰代ちゃん)」「六年間、遊ばせてもらつてありがと(西野義弘ちゃん)」。

下西小では、その数日前、校内の片隅に、一本の梅壇の幼木を見つけた。二代目も、伸びゆく下西と共に、早く大きく育つてほしい。

(注) ことわざのセンタンは白檀のこと。種子島で言うセンタンは樗または槐のこと。

## おわび

市政の窓10月号12頁に次の誤りがありました。おわびして訂正いたします。  
(誤) 牧 春男さん  
(正) 巻木春男さん

| 平成2年              | 休日在宅医            |                    | 休日営業スタンド           |                  |                   |                  |
|-------------------|------------------|--------------------|--------------------|------------------|-------------------|------------------|
| 11月3日<br>文化の日(土)  | 田上病院<br>松島②0960  |                    | 全 店 営 業            |                  |                   |                  |
| 4日<br>(日)         | 池田医院<br>天神町②0260 |                    | 有馬石油店<br>西町②0121   | 瀬下石油店<br>住吉③3836 | 川添商店<br>現和⑤0906   | 水口石油店<br>国上⑤0007 |
| 11日<br>(日)        | 中目医院<br>野首③0350  |                    | 種子島石油<br>東町②1345   | 徳永石油店<br>安城③7379 | 一口石油店<br>安納⑤1111  |                  |
| 12日<br>即位礼正殿の儀(月) | 田上病院<br>松島②0960  |                    | 午 前 中 全 店 営 業      |                  |                   |                  |
| 18日<br>(日)        | 吉田医院<br>中目③2401  | 田上(眼)医院<br>東町②0250 | 三栄石油商会<br>天神町②1251 | 市農協第2<br>石堂②1219 | 内門商店<br>沖ヶ浜田②0291 | 向江商店<br>安納⑤1147  |
| 23日<br>勤労感謝の日(金)  | 松崎医院<br>西町③2455  | 城西医院<br>中目②0243    | 種子島石油<br>鴨女町②1347  | 鮫島石油店<br>現和⑤0005 | 有馬石油店<br>安納⑤1103  |                  |
| 25日<br>(日)        | 田上病院<br>松島②0960  |                    | 市農協第1<br>川迎②0543   | 中村石油店<br>現和⑤0021 | 江口石油店<br>国上⑤0808  |                  |
| 12月2日<br>(日)      | 池田医院<br>天神町②0260 |                    | 有馬石油店<br>西町②0121   | 瀬下石油店<br>住吉③3836 | 川添商店<br>現和⑤0906   | 水口石油店<br>国上⑤0007 |
| 9日<br>(日)         | 中目医院<br>野首③0350  |                    | 種子島石油<br>東町②1345   | 徳永石油店<br>安城③7379 | 一口石油店<br>安納⑤1111  |                  |
| 16日<br>(日)        | 吉田医院<br>中目③2401  | 田上(眼)医院<br>東町②0250 | 三栄石油商会<br>天神町②1251 | 市農協第2<br>石堂②1219 | 内門商店<br>沖ヶ浜田②0291 | 向江商店<br>安納⑤1147  |
| 23日<br>天皇誕生日(日)   | 松崎医院<br>西町③2455  | 城西医院<br>中目②0243    | 種子島石油<br>鴨女町②1347  | 鮫島石油店<br>現和⑤0005 | 有馬石油店<br>安納⑤1103  |                  |
| 24日<br>振替休日(月)    | 田上病院<br>松島②0960  |                    | 全 店 営 業            |                  |                   |                  |
| 30日<br>(日)        | 池田医院<br>天神町②0260 |                    | 全 店 営 業            |                  |                   |                  |